

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande**

Band (Jahr): **87 (1951)**

Heft 44

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# EDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

### SOMMAIRE

**PARTIE CORPORATIVE:** *Pour Noël.* — *Candidatures au Comité S. P. V.* — *Etat civil.* — *Association vaudoise des éducateurs d'arriérés.* — *Des négligents qui ont de la chance.* — *Bébé-Orchestre à l'assemblée générale.* — **Genève:** *Société genevoise de T. M. et R. S.* — *Tournoi de basketball.* — **Neuchâtel:** *Comité central.* — *Tribune libre.* — **Jura bernois:** *Société des maîtres aux écoles moyennes.* — *Synode delémontais.* — *Allocation supplémentaire de renchérissement.*

**PARTIE PÉDAGOGIQUE:** *Les livres.*

## PARTIE CORPORATIVE

### POUR NOËL

Si vous avez des cadeaux à faire, et si vous hésitez sur un choix délicat, je vous glisse à l'oreille un excellent conseil: pensez au très beau portefeuille « **Voir** », qui contient 16 reproductions d'œuvres d'art (8 en couleurs, 8 en noir). Ce portefeuille, édité par la Guilde de documentation de la S.P.R., constitue une magnifique réussite et vous pouvez être assuré qu'en l'offrant vous ferez vraiment plaisir.

Adressez les commandes à M. Clavel, 28, avenue des Alpes, à Montreux. Le prix est de 7 fr., y compris le port et la brochure de documentation. G.W.

### VAUD

#### CANDIDATURE AU COMITÉ S.P.V.

La section de Lausanne annonce celle de notre collègue Pierre Vuillemin, instituteur en ville.

#### ECOLES NORMALES: SOIRÉES ANNUELLES

Aula des Ecoles Normales, Lausanne, jeudi 20 et vendredi 21 décembre 1952, à 20 h. 30,

#### Soirées annuelles des Elèves des Ecoles Normales

Billets en vente à la loge du concierge de l'Ecole aux prix de Fr. 2.40 et Fr. 1.80.

#### ETAT-CIVIL

Nous invitons les collègues qui ne l'auraient pas encore fait, à retourner **immédiatement** au Département de l'Instruction publique, la formule relative à l'état civil.

## DES NÉGLIGENTS QUI ONT BIEN DE LA CHANCE !

La Banque cantonale vaudoise informe le Département de l'Instruction publique et des cultes qu'elle ne peut boucler au moment voulu ses comptes trimestriels, pour la raison que certains collègues négligent de retirer à temps leurs augmentations et allocations !

Alors que tant d'entre nous n'arrivent pas à nouer les deux bouts, quelques collègues ne retirent pas leurs augmentations. Nous pensons que cette manière de faire ne rend pas service à la corporation.

Allez toucher vos allocations en souffrance. Et si vous ne savez pas que faire de cet argent, nous pourrions vous suggérer maintes façons de vous en débarrasser. Demandez autour de vous. Nous sommes sûrs que vos collègues moins favorisés ont des idées à ce sujet. Pour vous rendre service, nous vous rappelons que les dons à la Caisse de Secours et invalidité S.P.V. se versent au compte de chèques No II 2226.

*Le Comité.*

## BÉBÉ-ORCHESTRE

### A L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 27 JANVIER 1952

Le Comité a le plaisir de vous annoncer la participation du Bébé-Orchestre de Payerne à notre assemblée générale du 27 janvier 1952.

Qu'est-ce donc que le Bébé-Orchestre ? Pour ceux qui ne le sauraient pas encore ou qui n'auraient pas lu l'« Educateur » du 9 juin dernier, rappelons que notre collègue J.-L. Pahud a créé à Payerne un orchestre composé d'enfants de 5 à 12-13 ans. Ils sont actuellement 35, soit 30 pour le violon et 5 pour le violoncelle, dont aucun n'avait auparavant touché d'un instrument. Groupés par classes d'une dizaine environ, ils reçoivent 2 leçons de 3/4 d'heure par semaine. Travail collectif, corrections individuelles. Pendant la première année, tout est appris par audition, les élèves ne disposant que d'une notation simplifiée comme aide-mémoire. Tout l'effort du début est porté sur la formation de l'oreille. Avantages de la méthode : étude collective, donc émulation, plaisir de jouer ensemble, dosage progressif des difficultés, tout cela étant plus encourageant pour les débutants que les méthodes habituelles.

Le Bébé-Orchestre a déjà donné plusieurs auditions. Chaque fois, le public a été conquis. Voici du reste quelques extraits de la presse locale : « On eût dit une scène sortie vivante du plus charmant conte de fée. Le public a vibré, admiré, applaudi sans réserve ». Et encore : « On s'émerveille à chaque fois au résultat auquel est parvenu M. Pahud : cette quarantaine de gosses, avec leurs petits violons et leurs mignons violoncelles, et ne jouant que d'oreille, ont acquis une assurance, un ensemble, une technique qui tiennent du miracle : en orchestre, en trio de violoncelles, en quatuor à cordes, à quoi il faut ajouter le solo de violon d'une gracieuse poupée particulièrement douée, le Bébé-Orchestre fut excellent ».

Eh bien ! chers collègues, voilà un plaisir en perspective. Réjouissons-nous d'entendre ces jeunes musiciens et d'applaudir au succès de cette intéressante expérience.

M. C.

**GENÈVE SOCIÉTÉ GENEVOISE DE T.M. ET R.S.**

Un nouveau **cours de reliure** est organisé :

**Durée** : 10-12 séances, le vendredi de 16 h. 45 à 18 h. 45, Ecole du Grütli, salle 29 au 3e étage.

**Début** : vendredi **11 janvier 1952** (apporter 2 livres format roman, en pas trop mauvais état).

**Finance d'inscription** : Fr. 22.— (non-membres Fr. 30.—) (fournitures à part).

**Avis important :**

- a) aux collègues **inscrits précédemment** : sans nouvelles de votre part d'ici au samedi 22 décembre prochain, nous considérerons votre inscription comme définitive ;
- b) **nouvelles inscriptions** : jusqu'au 22. 12. 51 auprès de L. Dunand, 2, av. E. Hentsch, tél. 6 54 67.

**TOURNOI DE BASKETBALL**

Invités ce printemps au tournoi vaudois de basketball à Aigle, les Genevois s'étaient fait un plaisir d'y participer, et ils avaient été chargés d'en donner un bref aperçu dans le bulletin.

Le 8 décembre dernier, tournoi à Yverdon : nouvelle invitation, nouvelle acceptation genevoise, nouvelle mission de presse. Et voilà pourquoi c'est sous Genève qu'il faut chercher le tournoi d'Yverdon. Honni soit qui mal y pense !

Or donc, ce fut une réussite. La rencontre était fort bien organisée par la section d'Yverdon. Les 10 équipes inscrites avaient été réparties en deux groupes, qui jouaient leurs matches simultanément dans deux halles de gymnastique (formule championnat). Heureuse solution, l'arbitrage avait été confié à deux arbitres officiels. Tous les joueurs firent preuve d'un bel esprit sportif. Quelle que fût la situation, chacun donnait toujours son maximum, avec pourtant ici ou là une « dureté » un peu excessive !

Bref, ce fut une sympathique rencontre, pour laquelle les organisateurs, et en particulier le collègue Jaccard, ont droit aux remerciements et aux félicitations de tous. On se quitta, après avoir trinqué à l'Hôtel du Centre, et projeté le lieu probable du prochain tournoi vaudois... Devinez où?... A Genève ! (Il est grand temps de remanier le nouveau manuel de géographie !!)

Et voici pour terminer le classement des équipes. Sortis champions de leur groupe, Nyon (emmené par le parfois menaçant mais toujours sympathique Gueissaz !), et Genève (cap. Mauris et 5 hommes), disputèrent la finale. 1. Genève. 2. Nyon (champion vaudois). 3. Yverdon I. 4. Vevey. 5. Lausanne I, Payerne et Rhône. 8. Lausanne II. 9. Cossonay et Yverdon II.

J. E.

P.S. - Des pantoufles ont été retrouvées dans la valise d'un équipier genevois. Prière de les réclamer à J. Eigenmann, à Cointrin.

**NEUCHATEL****COMITE CENTRAL**

L'ancien Comité central a eu une longue séance pour la mise au point d'une quantité de questions administratives ou secondaires dont il serait oiseux de vous donner le détail. Vous permettrez au bulletin de vous communiquer simplement les quelques renseignements qui sont de nature à vous intéresser :

Nous recevrons une allocation déjà pour 1951, mais le montant n'en a pas encore été déterminé par le Conseil d'Etat qui le fera incessamment.

La « Schweizerische Lehrerzeitung » a publié un long article sur l'affiliation de la S.P.N. au syndicat. Notre président y a répondu.

La V.P.O.D. nous a versé, à cause de notre adhésion immédiate, une subvention de Fr. 600.— pour couvrir nos frais de campagne en 1951.

A une demande présentée par les collègues membres de la S.P.N. et non rattachés encore à la V.P.O.D., le C.C. va faire l'impossible, dans les limites de ses compétences, pour répondre favorablement.

Depuis l'assemblée générale de novembre, nous avons reçu 27 nouvelles adhésions à la V.P.O.D., ce qui fait un total de 262 en tenant compte de 3 décès (M. Henri Gabus, Mlles Marthe Spichiger et Laure Matthey-Doret).

Le caissier nous fait entrevoir l'immense travail qui l'attend dans la future organisation de la société. Il compte sur l'aide indispensable des sections.

W. G.

**TRIBUNE LIBRE**

Neuchâtel, le 6 décembre 1951.

Au Comité central de la  
Société pédagogique neuchâteloise,  
La Chaux-de-Fonds

Monsieur le Président, Mesdemoiselles et Messieurs,

Un certain nombre de collègues n'ayant pu adhérer à la V.P.O.D., se sont réunis samedi 1er décembre à Neuchâtel pour examiner la situation créée par les décisions prises le 3 novembre à l'assemblée annuelle de la S.P.N.

Ces collègues sont très affectés par la nouvelle orientation que vous avez donnée à notre S.P.N.

Ils demandent instamment au Comité central d'envisager :

1. La suppression de l'obligation pour les nouveaux membres d'adhérer à la V.P.O.D. Cette décision est contraire au respect de la liberté individuelle qui a toujours été en honneur au sein de la S.P.N.
2. La suppression de l'augmentation de cotisation prévue pour les membres non adhérents à la V.P.O.D.
3. Une représentation équitable des membres non adhérents à la V.P.O.D. dans les comités et commissions de la S.P.N.

Nous savons que ces décisions (obligation d'adhérer à la V.P.O.D. et augmentation de la cotisation) ont été régulièrement prises, mais

nous pensons que, vu leur importance, elles auraient dû faire (la première tout au moins), l'objet d'une consultation auprès de tous les membres de la S.P.N. D'autre part, nous nous demandons si la S.P.R. reconnaîtra une section qui exige un tel engagement de ses membres.

Nous nous permettons d'insister, au nom de notre attachement à la S.P.N. pour que vous vouliez bien, et au plus tôt, examiner notre demande car nous estimons que l'avenir de la S.P.N. est en jeu.

Dans l'espoir que notre requête rencontrera auprès du Comité central de la S.P.N. un accueil compréhensif, nous vous prions de croire, Monsieur le Président, Mesdemoiselles et Messieurs, à notre considération distinguée.

Au nom d'un groupe de collègues  
non affiliés à la V.P.O.D.

*Marie-Louise Roulet.*

*Jos. Bricola.*

## JURA BERNOIS

### SOCIÉTÉ DES MAÎTRES AUX ÉCOLES MOYENNES

Lors de son assemblée générale annuelle, cette société a renouvelé son Comité. Nous en donnons ci-après la composition :

Présidence : M. Armand Gobat, Tavannes ; membres : MM. Farron et Zysset, Tavannes ; MM. Favre, Reconvilier, et Maurer, Malleray. Nous souhaitons enthousiasme, succès et satisfaction à cette nouvelle équipe. A celle qui « rentre dans le rang », les collègues du degré moyen redisent leur gratitude.

### SYNODE DELÉMONTAIS

Comme nos collègues ajoulots, ceux de la section de Delémont ont entendu un excellent rapport sur le sujet du Congrès jurassien : Application pratique des nouvelles méthodes d'enseignement dans le cadre de l'école jurassienne. Il appartient à notre collègue Baillif, de Vicques, président de section, de le présenter avec compétence, après avoir payé de sa personne à la tête de sa classe en s'attelant avec enthousiasme à ce « grand travail d'essai d'intégration des méthodes nouvelles dans le cadre du plan d'études jurassien ». Le Synode fit siennes les résolutions adoptées par la section de Porrentruy à St-Ursanne. (Educateur du 8 décembre.)

Les rapports des districts jurassiens, nous n'en doutons pas, font bien augurer de celui du Congrès 1952 à Delémont. Il faut s'en réjouir.

### ALLOCATION SUPPLÉMENTAIRE DE RENCHÉRISSEMENT

Le coût de la vie était monté ; le corps enseignant avait souhaité « la visite du Père Noël » ; par la grâce du Parlement bernois, nous recevrons une allocation supplémentaire de renchérissement de 3 % sur nos traitements de base et les allocations d'ancienneté, plus Fr. 30.— par enfant. De quoi redresser la tête et préparer un joyeux réveillon...

*Reber.*

## **PARTIE PÉDAGOGIQUE**

### LES LIVRES

#### *Psychologie et enseignement*

**Expériences dans l'art de raconter des histoires**, par Jeanne Cappe. Editions Casterman.

« Une imagination saine, puissante et équilibrée », voici ce que Jeanne Cappe souhaite aux enfants et ce à quoi elle tend depuis des années, comme conteuse avertie et comme présidente du Conseil de littérature de jeunesse de Bruxelles. (Ce conseil publie des cahiers mensuels traitant de la littérature enfantine en général et faisant une revue de presse commentée des derniers ouvrages parus ou réédités en langue française.)

Le dernier livre de Mme Cappe nous permet de profiter de toute son expérience. Dans la 1<sup>re</sup> partie, elle analyse quelques-uns des pouvoirs du conte, ses origines, sa valeur pédagogique. Voici quelques chapitres pris au hasard : « La fiction favorise-t-elle le mensonge ? Le maître est-il un rhéteur ou un conteur ? Influence des histoires sur le langage, etc. »

Que faut-il pour être bon conteur ? demande ensuite Mme Cappe. « Les vrais conteurs ont toujours senti par-dessus tout le besoin de partager avec les autres ce qui les avait au préalable profondément touchés. » Tout concourt à communiquer cette émotion à l'auditoire : la personnalité du conteur, sa voix, la richesse du langage, les jeux qu'on peut faire après l'histoire et les dessins qui prolongent l'enchantement, et Mme Cappe analyse chacun de ces éléments.

La deuxième partie, qui sera directement utile à tous ceux qui racontent des histoires, est un choix de récits de valeur pour tous les âges, choisis dans les genres les plus différents : bestiaire, humour, aventures, contes, histoire, etc. Sous chacune de ces rubriques, l'auteur donne une liste de bons ouvrages dans lesquels nous pouvons puiser à coup sûr.

Un livre précieux et qui rafraîchit notre fonds d'histoires et de contes.

**Didactique psychologique**, application à la didactique de la psychologie de Jean Piaget, par Hans Aebli. Delachaux et Niestlé, Neuchâtel.

A maintes reprises, des maîtres d'école ont exprimé le vœu que des praticiens de l'enseignement au courant des études psychologiques de Jean Piaget en tirent des applications pratiques. A ma connaissance, cet ouvrage est le premier qui réponde à ce vœu. Ayant enseigné aux degrés primaire et secondaire, M. Aebli dit ce que les maîtres attendent d'un ouvrage didactique : des principes généraux et des exemples concrets montrant comment on peut procéder dans des situations scolaires réelles. Il a entrepris de nombreuses expériences didactiques destinées à contrôler comment et avec quel succès ses propositions peuvent être mises en pratique dans les conditions scolaires ordinaires.

« Venu à Genève à l'Institut des Sciences de l'éducation après de brillants débuts comme maître d'école, M. Aebli s'est révélé d'emblée un chercheur de valeur exceptionnelle et fut rapidement promu au rang d'assistant ; ce qui lui a permis de fournir un travail de premier ordre, par ses qualités d'initiative, de précision et de hardiesse dans l'interprétation. » Ainsi s'exprime M. Jean Piaget dans la préface.

Excellent pédagogue et expérimentateur en psychologie, l'auteur possède toutes les qualités nécessaires à la réalisation heureuse de cette liaison entre la science psychologique et les obligations de l'enseignement. Dans la première et la deuxième partie de son ouvrage, M. Aebli passe en revue les principes de la didactique du XIXe siècle, puis les théories réformatrices du XXe siècle. Dans une troisième partie, il considère certains aspects de la psychologie de J. Piaget qui peuvent servir de base à des principes méthodologiques. Enfin, il illustre, dans une quatrième partie, ses suggestions par la description d'une expérience didactique qu'il a conduite dans les classes de Zurich.

**L'enseignement de l'histoire et l'éducation nouvelle**, par René Cousinet, Aux Presses d'Ile de France, 1, rue Garancière, à Paris VIe.

L'enseignement de l'histoire est, depuis quelques années, à l'ordre du jour ; on sait l'utilisation qu'on en a fait dans certains pays — qu'on en fait encore — pour exalter un chauvinisme belliqueux. Actuellement on s'efforce de rendre cette branche plus humainement éducative ; c'est dire que l'on s'attache surtout aux faits de civilisation, communs à tous les pays du monde. Car l'histoire n'est pas pour l'enfant une suite d'événements, mais bien l'étude de l'action du temps (aidé par tous les hommes) sur les choses. Ainsi peut s'établir cette compréhension internationale, tant il est vrai que tous les hommes éprouvent les mêmes besoins et les ont souvent satisfaits par les mêmes moyens.

Tous ceux qui s'intéressent à l'enseignement de l'histoire voudront lire et posséder cet ouvrage qui expose avec clarté la méthode préconisée par le réputé professeur à la Sorbonne.

**L'homme esclave de son infériorité**. Essai sur la genèse du Moi, par Chs Odier. Edit. Delachaux et Niestlé, Neuchâtel. 228 pages.

C'est la deuxième partie d'un cycle d'études sur le « Rôle des fonctions du Moi dans l'évolution psychique ». Il s'agit non pas du problème général de l'évolution psychique de l'homme, mais du problème particulier, considéré sous son aspect fonctionnel et non pas spirituel. Dans le tome I, intitulé « L'angoisse et la pensée magique », les structures du Moi ont été étudiées par rapport aux anomalies de la première fonction (fonction de sécularisation). Sur ce plan, la dernière phase de l'évolution normale consiste à passer sainement du réalisme affectif à l'acquisition et au maintien du sentiment de sécurité intérieure.

L'objet de ce deuxième tome est l'exposé de l'évolution normale de la deuxième fonction (fonction de valorisation) ainsi que des troubles et anomalies de cette évolution. La forme primaire du complexe d'infériorité, ainsi que « la séparation » et la « crise des huit mois »



qui constituent les deux premiers chapitres apportent des enseignements scientifiques d'un très haut intérêt. Le complexe d'infériorité fera l'objet d'un second volume.

### *La musique*

**Les écrivains et la musique, II**, par Pierre Meylan. Edition du Cervin. Lausanne.

L'auteur y étudie les rapports de l'art littéraire avec l'art musical. Avec beaucoup de perspicacité, et avec une information très sûre, il entreprend une analyse de la conception du phénomène musical chez Baudelaire, chez Mallarmé, Gide et d'autres encore. Il s'attache à montrer combien les écrivains français de notre époque ont été influencés par la musique dans la création de leurs chefs-d'œuvre. Son étude sur C.F. Ramuz et Strawinsky, grâce à l'abondance des documents inédits mis à sa disposition, passionnera tous ceux qui s'intéressent à la littérature et à la musique.

Les autres études d'ailleurs, Duhamel, Valéry, Claudel, Rivière et Debussy, offrent un très grand intérêt.

**Anecdotes et Souvenirs**, par Richard Strauss. Aux Editions du Cervin, Lausanne.

Récits savoureux, pittoresques où apparaissent de nombreux compositeurs contemporains de l'auteur. Ce qu'il y a de plus substantiel dans ce petit ouvrage, on le trouve dans le chapitre final consacré à l'inspiration mélodique. On devine la valeur que représentent les réflexions de cet authentique créateur. Ce document nous présente sous une forme parfois ironique, voire humoristique, des tranches d'une vie dense et intéressante.

**Les plus belles lettres de Beethoven**. Aux Editions du Cervin.

Il s'agit des lettres les plus caractéristiques du maître qui le montrent dans sa vie et ses préoccupations d'amant, d'ami et d'artiste. Le lyrisme de cette correspondance illustre les tourments de son génie et nous associe aux nombreux malheurs de sa vie. La lecture de cet ouvrage nous rapproche du grand maître, nous permet de saisir mieux ses souffrances et de sympathiser profondément avec le grand maître. Un excellent cadeau qui causera un vif plaisir aux musiciens.

**Noël**, poésies et saynètes de Renée Dubois. Edit. Delachaux et Niestlé, Neuchâtel. Fr. 2.85. 36 pages.

Les maîtres et maîtresses toujours à la recherche de poèmes à dire ou de pièces à jouer trouveront dans cet opuscule un choix abondant destiné plus particulièrement aux moins de 12 ans; en tout 16 petits poèmes et un petit mystère pour le temps de Noël, en vers libres et en prose: Histoire de Sapinet. Les enfants prendront certainement plaisir à dire ces vers qu'ils comprendront facilement et on peut remercier Renée Dubois d'avoir apporté son heureuse contribution à la littérature de Noël.

**Almanach protestant** et annuaire des Eglises romandes. 1952. Edit. Imprimerie Centrale. Prix : Fr. 1.50.

Il présente un tableau très vivant du développement des églises protestantes en terre romande comme aussi au Brésil et dans le Proche-Orient et contient le tableau complet des autorités ecclésiastiques suisses, des organisations suisses et romandes, des autorités et des paroisses de nos six cantons romands.

### *Voyages*

**Sur les routes de l'Atlantique**, par Jean Buhler. Un volume de 264 pages, 14 × 23 cm., avec 32 photographies hors texte et une carte, broché Fr. 10.40, relié Fr. 14.50. Librairie Payot, Lausanne.

Jean Buhler, en vrai poète de la vie, sait découvrir les relations secrètes entre les choses et les humains. C'est en vertu de cette curiosité profonde que, tout en restant à cent lieues de la pédanterie, son livre foisonne en aperçus vivants d'ordre géographique, historique, ethnographique, économique ou politique.

Après avoir retracé l'histoire de l'Océan, celle de sa conquête maritime et aérienne, et décrit ses ressources, il aborde et fouille de plus près le Portugal — Lisbonne, L'Eden de Sintra, les plaines de l'Algarve fleuries d'amandiers... De là il se rend à Madère, perle de l'Atlantique, et passe aux Açores. Dans une troisième partie de son ouvrage, il arpente le « domaine viking » : Féroë et Islande, îles très peu « touristiques », et dont on connaît fort mal le vrai caractère. Entre les escales se placent des récits vécus de grandes pêches, de chasse à la baleine et au cachalot qui nous remettent en tête à tête avec l'océan.

Flânant ici (car il sait flâner aussi), ailleurs se mêlant, à bord d'un chalutier par exemple, aux durs travaux des hommes. Jean Buhler a bâti ce livre viril, au style dense, ardent et mouvementé, dont on retire, outre le plaisir d'une lecture extrêmement vivante et suggestive, d'innombrables renseignements et prétextes à réfléchir sur cette partie du globe à laquelle l'actualité confère une importance de premier plan.

Cet ouvrage procurera une documentation précieuse aux maîtres préoccupés de géographie humaine plus que de nomenclature. Et l'on sait combien les élèves goûtent les évocations précises vécues de Jean Buhler. Avec « Sur les routes de l'Afrique », ce nouveau livre enrichira la bibliothèque des voyages pour la plus grande joie des lecteurs intelligents.

**Voyage aux îles fortunées**, par le Dr Fred Blanchod. Un volume de 232 pages, 14,3 × 22,5, avec 32 photographies hors texte et une carte. Broché Fr. 10.40, relié Fr. 14.50. Librairie Payot, Lausanne.

Partant de l'île de Singapour et de la « Ville du Lion », confluent de toutes les races du globe, l'auteur s'envole par-dessus l'équateur pour atterrir à Sumatra, puis à Java. Viennent après, atteintes successi-

vement par cargo, ces îles aux noms capiteux, dont il nous montre tous les aspects : Lombok, Soembawa, l'île du Bois de Santal, Florès, Roti, Timor. Le voyageur cingle ensuite vers les Moluques, visite Célèbes, l'énorme et malsaine Bornéo, pour terminer son périple à Bali.

Ces pages sont faites d'observations attentives, d'impressions fugitives et vivaces, de notes soigneusement recueillies et rédigées, mais surtout du plaisir qu'éprouve l'auteur à explorer une nouvelle portion du monde. Un jour, c'est une ville qu'il présente ; le lendemain, il s'enfonce dans ces terres volcaniques pour y surprendre les indigènes au milieu de leurs travaux et dans la pratique de leurs coutumes, ou pour contempler la nature dans sa splendeur et sa richesse. Chaque déplacement est l'occasion de nous communiquer une découverte, de nous enseigner quelque chose, de nous rappeler un fait. C'est vivant, parce que simplement dit ou conté, tonique aussi, parce que chaud d'humaine sympathie.

On sait le plaisir que prennent nos grands élèves à lire Blanchod. Ce livre leur apportera les mêmes joies que tous les autres récits du médecin voyageur. Encore une acquisition à ne pas manquer pour la bibliothèque.

### *Trésors du pays*

**Le Vully.** Texte de Louis Seylaz. 32 photographies de M.-F. Chiffelle. Collection « Trésors de mon pays », Editions du Griffon, Neuchâtel.

Le 55e cahier de la collection « Trésors de mon pays » est consacré à un tout petit pays, le Vully, qui fut longtemps isolé du monde par les lacs, la Broye et les vastes marais du Seeland. Le connaissez-vous ?

L'auteur, enfant du pays, raconte aussi l'étonnante évolution qu'a subie ce coin de terre depuis que l'assèchement des marais et la création des voies de communication ont ouvert à son peuple un nouveau champ d'activité.

Les photographies de Max Chiffelle montrent le Vully sous ses aspects les plus variés. Couverture en couleurs du peintre Fernand Giaugue.

**Sierre et la Noble Contrée,** par F. de Preux. Photos M.-F. Chiffelle. Collection « Trésors de mon pays », Editions du Griffon, Neuchâtel.

Il faut savoir perdre son temps à regarder... pour mieux voir.

En flânant à travers les siècles, nous donnons au quart d'heure présent la plénitude de son sens ; l'œuvre qui défie le temps requiert notre attention. N'est-ce pas le devoir des hommes qui aiment leur pays de s'arrêter un instant, de faire silence, afin de mieux entendre la voix des pierres et la leçon du passé, afin de mieux saisir la beauté d'une terre ?

Ces pages n'ont d'autre but que d'introduire le voyageur au seuil des vieilles demeures, dans les cours ou sous les murs des manoirs et monuments d'art moderne et ancien et d'entr'ouvrir les portails des églises et chapelles qu'éclairent les hautes verrières de maîtres.

**Flâneries genevoises**, par Marcel Rosset. 48 photos de M.-F. Chiffelle. Couverture par Th. Stravinsky. Collection « Trésors de mon pays ». Editions du Griffon, Neuchâtel.

C'est une délicieuse promenade à travers Genève que Marcel Rosset, le « Passant » de « La Suisse », vous invite à faire avec lui. « Rassurez-vous, Madame, je ne vais pas vous faire un cours d'histoire. Encore que la pédagogie fleurisse comme lilas au printemps, j'aurais trop peur de vous voir cet air accablé que l'on voit aux touristes sur la tête innocente de qui un guide informé fait choir une avalanche de dates et d'événements. J'ai voulu simplement vous faire sentir qu'on n'est jamais seul dans les vieilles rues de Genève, fussent-elles désertes par un beau dimanche après-midi, parce que tout un passé est là qui vous parle à l'oreille. »

M.-F. Chiffelle, qui avait si bien illustré « Campagne genevoise » l'an dernier, a « renouvelé » Genève par 43 photos toutes inédites qui suivent pas à pas le souriant itinéraire de l'auteur. Couverture rehaussée d'un dessin en couleurs de Théodore Stravinsky.

**Le Val-de-Travers**, par Jules Baillods. 32 photos de M.-F. Chiffelle. Couverture d'André Rosselet. Collection « Trésors de mon pays ». Editions du Griffon, Neuchâtel.

« Ainsi qu'on bâtissait, jadis, nos maisons paysannes avec des pierres solides et des poutres taillées dans le cœur de nos sapins, je voudrais, par des mots très simples, faire une image de cette vallée où je suis né, afin que mon ouvrage ressemble à l'ancienne maison plutôt qu'à ces constructions fabriquées où le béton se mêle à de complaisantes armatures.

Encore une contribution à l'étude des particularismes régionaux qui sont l'une des raisons d'être de la Suisse et que la collection « Trésors de mon pays » met si heureusement en lumière. Avec 32 prestigieuses photos de M.-F. Chiffelle et une couverture en couleurs d'André Rosselet.

*Pour les élèves*

**Science et Jeunesse 7.** Un volume de 208 pages, 16 × 24,5 cm. avec de nombreux dessins et photos en hors-texte, relié sous couverture en couleurs, Fr. 9.90. Librairie Payot, Lausanne.

Les très beaux livres qui paraissent sous ce titre ont une double qualité, d'une part de proposer une assez grande diversité de sujets pour que chaque lecteur y trouve quelque chose à son goût et de l'autre d'être adaptés aux jeunes esprits auxquels ils s'adressent. Cette 7e série qui fait des incursions dans tous les domaines, art, histoire, géographie, sciences, technique : évolution de la peinture, en Abyssinie, mystères de l'Univers céleste, pagayage, auto-avion et l'auto à moteur arrière, transport dans l'Antiquité et ressources insoupçonnées des flots de l'Atlantique. Plusieurs études sont d'une vivante actualité telles la construction du télescope géant du Mont Palomar et les applications des ultrasons, les procédés de recherches policières, des écritures secrètes.

Il y a encore des problèmes à résoudre, des expériences à tenter, des constructions à faire soi-même : un distributeur automatique, une bascule décimale, une machine électrique à influence, une tireuse à photographies, un kaléidoscope. Bref, un volume qu'on fera figurer sans hésitation dans la bibliothèque scolaire à côté des 6 premiers auxquels il ne le cède en rien.

**Paris en 1830**, par Juste Olivier. Un volume de 320 pages, avec 2 hors-texte, broché Fr. 6.75. Librairie Payot, Lausanne.

La publication en 1951 d'un inédit de Juste Olivier est un événement littéraire. Non seulement la figure de l'écrivain y prend un relief nouveau, mais ses notes ont la valeur d'un véritable reportage, car il les a consignées d'un premier jet, dans toute la fraîcheur de l'impression du moment, et ne les a jamais retouchées. Juste Olivier aborde Paris avec une certaine ambition, mêlée de timidité, et surtout avec une inlassable curiosité. N'est-ce pas sa capitale intellectuelle ? Mais, comme Ramuz un siècle plus tard, il saisit les différences, et s'il admire les qualités françaises, il se sent renforcé dans son sens originel.

Que fait donc notre poète à Paris ? Il s'introduit dans les divers milieux, se présente chez les écrivains en vue, comme Hugo, se rend aux réunions qui se tiennent chez quelques-uns d'entre eux, en particulier chez Vigny, où il rencontre Musset, Sainte-Beuve, qui devint son ami, et d'autres personnages ; il se lie aussi avec bon nombre de compatriotes, suit des cours en Sorbonne, va au théâtre. De tout cela, il rapporte des impressions très vives.

En 1830, on est au fort de la bataille romantique ; mais l'effervescence politique n'est pas moindre et le jeune Olivier se mêle aux discussions des saint-simoniens. Il assiste même aux événements de juillet dont il fait une évocation des plus intéressantes.

On peut donc se féliciter de l'occasion qui nous est donnée par ce Journal de renouer avec un de nos plus chers écrivains et de se reporter d'une manière aussi inattendue et directe dans la vie parisienne de cette époque.

Le texte de Juste Olivier est enrichi d'un appareil de notes érudites qui font la lumière sur tous les points appelant des explications. C'est là un travail de plusieurs années dont le mérite revient à M. André Delattre, de l'Université de Pennsylvanie et à M. Marc Denkinge, de l'Université du Michigan.

**Le Gaucho errant**, par Henry Vallotton. Un volume de 176 pages, 14 × 19 cm, avec 20 dessins de T. Saubidet et M. Vidoudez, relié sous couverture laquée en couleurs. Fr. 5.70. Librairie Payot, Lausanne.

Henry Vallotton a toujours rapporté des pays où il séjourna et voyagea une moisson d'images et de documents suffisante pour la matière d'un livre. Il en donne alors une monographie, ou en retrace l'histoire ; mais il sait aussi s'adresser aux jeunes et leur raconter ce qui se passe dans les terres lointaines et précisément, ce nouveau livre leur est dédié. Après l'Afrique, voici l'Amérique du Sud en un récit

exaltant qui nous transporte au cœur de la pampa argentine. Juan Contreras, fils d'un grand propriétaire, grandit dans le vaste domaine qu'il est appelé à diriger un jour. Il fait son apprentissage de gaucho, puis devient majordome. Un jour, cependant, pris du désir de partir et de courir le monde, il arpente la Patagonie et la Terre de feu, puis revient dans son pays pour le quitter de nouveau, cette fois définitivement, afin d'éviter un conflit avec les siens. Mais il laissera à ses compagnons le souvenir d'une âme si noble et si généreuse qu'il finira par leur apparaître comme une figure de légende. L'auteur est maître dans l'art de conter et de décrire en même temps le caractère et la vie des gens des contrées où se situe l'action. Ici, c'est la chaude poésie de la pampa et des ranchos qu'il évoque, l'existence rude et libre de ces gardiens de troupeaux immenses, galopant de pâturages en pâturages par tous les temps.

L'histoire du Gaucho errant est suivie de contes recueillis par l'auteur de la bouche des Blancs, des Noirs et des Indiens du Brésil. Sous leur forme pittoresque, ils reflètent bien la mentalité des trois races qui vivent côte à côte dans la grande république sud-américaine, et ils révèlent aussi, d'une manière frappante, l'aspiration au bien qui est au fond du cœur de tous les hommes.

Deux dessinateurs ont illustré, chacun à sa manière, ces récits qui procureront aux jeunes un instant d'évasion vers les horizons inconnus ou à l'ombre de la forêt vierge. C'est là une manière de dépaysement qu'apprécient beaucoup les enfants et qui constituera un vivant complément aux leçons de géographie. Voilà donc une œuvre qu'on ne manquera pas de se procurer si l'on veut faire plaisir aux jeunes de votre entourage.

## ABONNEMENTS DE LECTURE

### AU BLE QUI LEVE

1, RUE DU MIDI, LAUSANNE

RENSEIGNEMENTS GRATUITS SANS ENGAGEMENT

**Fr. 7.50 par mois**

port aller et retour compris,  
pour 2 livres échangeables à volonté

Toutes les nouveautés en prêt  
dès leur parution

**Skieurs !** La station des champions

Pistes dans un cadre grandiose

**Ski-lift**

**LES DIABLERETS**

par le

**CHEMIN DE FER A. S. D.**

Samedis et dimanches :

Au départ d'Aigle, billet de sports Fr. **4.-** (enfants Fr. **2.-**)

**CONDITIONS DE FAVEUR  
AUX MEMBRES DE LA S.P.V.**

Demandez conseils et renseignements à  
**P. Jaquier, inst., Route de Signy, Nyon**

**Ecoles Ménagères de la Suisse romande**

*dans vos leçons, donnez la préférence aux*

**BONNES PÂTES ALIMENTAIRES  
fabriquées en pays romand :**

*La Timbale*  
Yverdon et Fribourg



Sandoz-Gallet S.A.

PÂTES  
**Sangal**  
Nyon

« Pâtes de Rolle »  
Rolle



**Carnets à anneaux pour étudiants**

**BIELLA**

Le produit suisse renommé — Un seul carnet pour tous les cours

**ACADEMIA**  
2 anneaux

**ACTO**  
6 anneaux

**UNI**  
2 anneaux

EN VENTE DANS TOUTES LES PAPETERIES

Magasin et bureau Beau-Séjour 8

Téléphone permanent 22 63 70

# POMPES FUNÈBRES

OFFICIELLES DE LAUSANNE  
DE LA VILLE

Transports en Suisse et à l'étranger. Concess. de la Sté Vaud. de Crémation

## La Pouponnière Lausanne

Av. de Beaumont 48 Tél. 22.48.58

Ecole cantonale de puériculture  
placée sous le contrôle de l'Etat

forme :

des infirmières d'hygiène ma-  
ternelle et infantile,  
des gardes d'enfants,  
des futures mères de famille  
expérimentées.

★

Institution reconnue par  
l'Alliance suisse des infirmières  
d'hygiène maternelle  
et infantile.

★

Age d'admission : 19 ans.  
Renseignements et prospectus  
à disposition.

★

**Travail assuré par  
l'Ecole**

Un Apéritif naturel

# VITAVIN

sans produit distillé

**PRÉPARÉ PAR VITAVIN S.A.  
NYON**

A l'enseigne de la

## Lampe Eternelle

vous trouverez toujours  
un cadre accueillant

★

*Un bon vin  
et des spécialités au fromage*

## E. PAUTEX

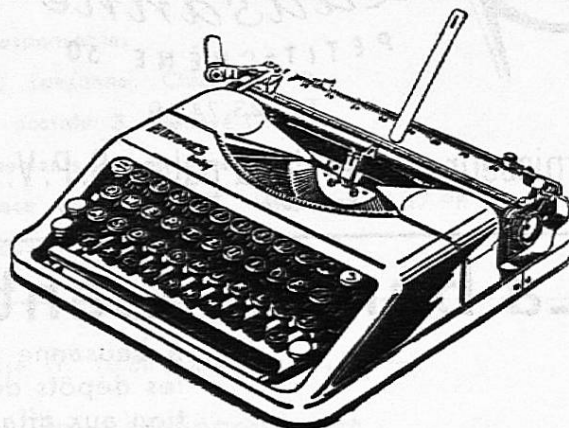
Caroline 1

Lausanne

*Si économique!*

# HERMES *Baby*

L. M. CAMPICHE S. A.  
3 RUE PÉPINET LAUSANNE





## Rondes et chansons

Nous recommandons particulièrement au corps enseignant du premier degré:  
A. PORTA

### Au pas, au trot, au galop!

Six rondes et chansons d'enfants sur les valeurs de notes : Dame noire - Mademoiselle Croche - Monsieur Triolet - Mademoiselle Double-Croche - Sautiller, galoper! Blanches et rondes . . . . . Fr. 4.70  
Chant seul des six rondes ensemble . . . . . Fr. .85

### Images du cœur content

Sept chansons d'enfants: Premier jour d'école - Oeufs de Pâques - Le pinson - Sur l'eau - Petits marrons bruns - Le jardin en hiver - Berceuse de Noël . . . . . Fr. 4.70  
Chant seul de chaque ronde séparée . . . . . Fr. .30

## EDITIONS FOETISCH FRÈRES S. A.

Caroline 5, LAUSANNE

Votre fleuriste



**GÉTAZ**  
Lausanne  
PETIT-CHÊNE 30  
Tél. 23.74.19

Fournisseur officiel de la palme S. P. V.

Langues  
Commerce  
Maturité  
Admission aux P.T.T.  
et C. F. F.

## Ecole Benedict

Terreaux 35 (Entrée Place Chauderon)  
LAUSANNE  
Téléphone 22 81 00

## La Banque Cantonale Vaudoise

à Lausanne ou ses agences dans le canton, reçoit les dépôts de sa clientèle et voue toute son attention aux affaires qui lui sont confiées.

DIEU • HUMANITÉ • PATRIE

# ÉDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

ORGANE HEBDOMADAIRE  
DE LA SOCIÉTÉ PÉDAGOGIQUE  
DE LA SUISSE ROMANDE

Rédacteurs responsables

Educateur : André Chabloz, Lausanne, Clochetons 9

Bulletin : G. Willemin, Case postale 3, Genève-Cornavin

Administration, abonnements et annonces

Imprimerie Corbaz S.A., Montreux, place du Marché 7, téléphone 6 27 98

Chèques postaux 11 b 379

---

Prix de l'abonnement annuel : Suisse Fr. 10.50 ; Etranger Fr. 14.—

Supplément trimestriel : Bulletin bibliographique

Nouveauté :

MAX STÆNZ

**COURS MODERNE DE FRANÇAIS**  
**pour les élèves de langue allemande**  
Enseignement secondaire

*Un volume de 264 p., 15×21, relié . . . . . Fr. 9.50*

Ce cours est destiné à l'étude du français dans les écoles préparant aux examens de maturité, en Suisse alémanique, et, en Suisse romande, dans les établissements privés et les écoles de commerce fréquentés par des élèves de langue allemande.

La première partie, morphologique, étudie les espèces de mots et en explique le rôle dans la phrase. La seconde, essentiellement syntaxique, est consacrée à l'emploi du verbe, pivot de toute expression logique. Le but est de faire saisir clairement le rapport des formes, les fonctions, la valeur des temps et des modes. Des exemples types, des exercices, des textes bien choisis facilitent la compréhension du mécanisme de la construction française, mise encore en évidence par des tableaux et des représentations graphiques.

Il n'existait pas jusqu'ici de cours semblable s'adressant à des élèves avancés ; grâce à la méthode appliquée, ceux-ci parviendront aisément à une assimilation complète de la langue française.

Réimpression :

R. MEYLAN : **Géographie économique de la Suisse.**

*Un volume de 312 p., 13,5×20, avec 37 illustrations, broché . . . Fr. 3.35*

---

**LIBRAIRIE PAYOT**

LAUSANNE - GENÈVE - NEUCHÂTEL - VEVEY - MONTREUX - BERNE - BALE - ZURICH